

DISCOURS EVIT GOULEN UR PLAC'H DA EURUJI.

SALUD, Compagnunez, gant ur galon ardant,
 Deus a greis va c'halon e ran va c'hompliant;
 Ma vouisen an tu, ar seçon d'en ober,
 E ve va brassa joa plijout d'oc'h oll douster.
 Peb action guer d'he ober pa zeomp,
 Dre ar Sin eus ar Groas ato e comancomp:
 En hano an Tad, ar Mab hac ar Speret-Glan,
 Zo tri Ferson distinct en ur memes unan.
 Aboue ma voan bian var brec'h va maguerez,
 Me au boa an dessein da antren er Pales;
 Mes éru eo an deiz, an anzer er vech-nian,
 Ma meus het an honor da zont betec eunn.
 Evit beza hirio antreet en ho ti,
 Nouzoc'h qet, marteze, tenor va c'hevredi:
 Me zo ur messenger zo anan digasset,
 Qazi hep gout an hent gant an den a eured.
 Mes pa zon digasset eus e heurs ho pete,
 Me a ray e excus ha va hini ive.
 Qent avanç davantach; e zan d'en em adressa

31

Ha roit dezán daou boq eus a greis ho calon;
 Pa oc'h eus obtenet e venediction.
 Distroit c'hoas eus ar Yam pini deus ho canet,
 Ho livret da zemezi, pa oc'h eus souctet.
 Mes c'houi ta, Tad ha Mam, meurbet oc'h contristet;
 Occasion oc'h eus, n'en deo qet hep sujet.
 Mes ho merc'h a zo fur, instruet mat e ze,
 Ha ne deus grét netra enep ho polente.
 Qent avanç davantach, me c'honien eviti
 Conje he hirur, he c'hoar, qent mont da eurenji:
 Paeron ha Macronez, mar e maint var ar plac,
 Me c'houlén eviti ho penos digauoc'h.
 Choui ho poa contristet en Ilis eviti,
 Ilc lui c'houl ho penos qent mont da eurenji.
 Bennos he oll ligne, conje he oll guerent,
 Cetu ar seul sujet ma omp-ni deit en hent.
 Bennos ar ré-so maro n'allan qet da c'houlén,
 Rac calz n'galonou contrist a laqafen.
 Guel e zeo ur bedent d'ar ré zo deccedet,
 Eguet goul, o c'honje, pa na maint var ar bed;
 Dre ze en ho pedán ha lavaret ganén
 Ar salm eus an Ilis e repos d'o eue. *De profundis.*
 Arca, compagnunez a so amán presant,
 Me zezir ar bonneur d'o renta oll contant,
 Mes ne meus qet, siouas, speret an oll zle,
 Da gontanti peb-unan hervez e volonte.
 M'ani bize ar pouvoar en doe Alexandri,
 Pa voa het prisonier er guar eus a Vitri,
 Ennes a zisqare, gant moéz e drompillou,
 Seiz muraill simantet endro da Jerico,
 Potramant ar pouvoar en devoa Josue,
 A laze en combat seiz ha trégont roue,
 A arrête an eol uu heur anter en ze,
 Pa voa o combati, vit rei dezán sclerder,
 Potramant ar furnez en devoa Salomon;

50

Déc'h-u, ô va Jesus! hor C'hrouer, hor Mess,
 C'houi eta, va Jesus, a rey din ar speret
 Da expliqa pep tra evel ma zeo dleet:
 C'houi a rey din ar c'haç, pouvoar hac eloqanç
 Selsrij a d'ani speret da gomz en ho presanc.
 Va volonte ha va dessein eo hiric an de
 Da anoug deoc'h, evit ar guir Roue;
 Mes c'hoas e c'houlénan da Rouatez gantia
 ar verc'h eus ah ti-mán.
 Eh bien, plac'h yaouanq, en em stringit d'an daoullé
 Da c'houl bezoz ho Tad, qent mont da eurenji
 A heurs Doue an Tad e zeo deomp ordrenet
 Ne g'oureloup qet nep en deus hor maguet.
 Beaus Doue an Tad a c'houlén da guanta
 Guir Grouer eus an én, Gouárner ar bed-má
 Mes guciet a ran c'hoas, pa remeçan erfat,
 Penos e coe daerou demous ho taoulagat.
 Ne qet ar pez oc'h éus, grét-eo, o cra contristet
 Mes guciet ho Tad, ho Mam, penos iut desolet
 Allas! rézon o deus; ne de qet hep sujet,
 Guciet e teuit da gunitat nep en deus ho maguet
 Gant qement eus a soign savet hete vromán,
 Qemense a laqa o c'halon da rannán.
 Arsa, Tad truezus, distroit ho taoulagad
 Var ho merc'h a c'houlén he meann
 Emedi d'an daoulin dirazoc'h prosternét,
 Deus a greis he c'halon o c'houlén he souet.
 Ha c'houi, Mam, desolet, roit ho penos gant,
 Gant ho merc'h da eurenji. — *Iu, iu, iu*
 Hola ta aoualc'h é qemense,
 Ohoisset oc'h eus da C'houre hemçu Doue;
 Grét oc'h eus ho tever gant guir humilite,
 Ha Doue ne c'houlén meuet guir volonte.
 Eh bien plac'h sur ha disget mat
 Avaqit ho paziou evit mont bete hp Tad;

51

Pe an talençon eac'r deus an doctor Ciceron,
 Me forje un discours a vije d'q souhet,
 Nonpas deus an anter ar pez a veritet.
 Eh bien, compagnunes, en em rejoisset,
 Setu het demp an hini piur boamp deziret,
 Hac hi qer, eac'r hac an de po an eol ardant;
 Memes hor c'halonou, a rento oll contant.
 Car e hini e unan zo pareillamant gyé,
 Vel ma ve an deillou er gue e fin mis mac;
 Memes qen a souj din an devez a hiric,
 E devez astenuet deg vlaves eus va buc.
 Graç demp d'en em velet er Pales celestiel:
 En hano an Tad, ar Mab hac ar Speret-Santel.
 Eno gant hon Al mad ni vo representet
 Pa vo ref renta tout dirac Salver ar bed;
 E vo lennet an decret hep hor favorisan,
 Demeus o meritou vo barnet peb-unan:
 Eno na gaqeto nac ennot nac homán;
 Aoualc'h hor bezo, tout d'ea jem justifián.
 Mar emeus choqet den dre re a liberte,
 E c'houlán mil excus digant ho majeste;
 Mar emeus choqet den na drouc laret netra,
 Deus a greis va c'halon excus a c'houlénán.
 Arsa, compagnunez, ha na drouc sonjet qet,
 Na laret goude se e meus-me e laret;
 Bet emeus ho conje, gant ho permission,
 Me ho trugareca eus a greiz va c'halon.
 M'o ped d'ani asista evit he c'hundui,
 Ma zefomp gant honor d'he chas da eurenji.